

中華民國 99 年全國閩客語字音字形競賽

【臺灣客家語試卷——海陸腔國小、國中、高中組】

一、請寫出「」內臺灣客家語漢字之客家語拼音

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
1	「立」秋	「lib`」
2	「扯」爛	「cha´」
3	「孟」春	「men ⁺ 」
4	「姪」孫	「chid`」
5	「苦」瓜	「fu´」
6	「傍」飯	「bong´」
7	「絨」線	「rhung」
8	「廉」恥	「liam」
9	「盲」係	「mang」
10	「希」望	「hi`」
11	「壓」力	「ab」
12	「達」到	「tad`」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
13	「暴」力	「pau˘」
14	「輔」導	「puˊ」
15	「暫」時	「ciam ⁺ 」
16	「鍵」盤	「kien ⁺ 」
17	「宿」舍	「siug」
18	「容」器	「rhung」
19	「乾」坤	「kien」
20	「捨」身	「shaˊ」
21	「俠」義	「hiabˋ」
22	特「別」	「piedˋ」
23	和「諧」	「hai」
24	兵「卒」	「zud」
25	酸「醋」	「sii˘」
26	方「式」	「shid」
27	湖「蜞」	「ki」
28	落「雪」	「sied」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
29	天「穿」日	「chon`」
30	目「標」	「piau`」
31	「傳」統	「chon」
32	清「楚」	「cu´」
33	目「的」	「did」
34	飛「禽」	「kim」
35	感「覺」	「gog」
36	狗「吠」	「poi+」
37	「能」力	「nen」
38	一「個」銀	「gaiˇ」
39	視「察」	「cad」
40	「武」裝	「vu´」
41	「祝」福	「zhug」
42	一「心」	「sim`」
43	下「齡」	「ngam`」
44	「三」十	「sam`」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
45	天「井」	「 ziang´ 」
46	牙「腳」	「 giog 」
47	田「產」	「 san´ 」
48	「共」姓	「 kiung ⁺ 」
49	同「謀」	「 meu 」
50	竹「葉」	「 rhab` 」
51	「奏」樂	「 zeuˇ 」
52	麻「索」	「 sog 」
53	腦「囡」	「 sinˇ 」
54	打「盞」覆	「 am´ 」
55	無「像」人	「 ciongˇ 」
56	實「際」	「 ziˇ 」
57	計「程」車	「 chang 」
58	監「督」	「 dug 」
59	保「全」	「 cion 」
60	車「站」	「 zhamˇ 」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
61	抽筋「縮」脈	「 sog 」
62	三妻四「妾」	「 ciab 」
63	投筆從「戎」	「 rhung 」
64	「馴」良	「 shun 」
65	「橫」屋	「 vang 」
66	「烏」陰天	「 vu` 」
67	「爪」癢	「 zau´ 」
68	「納」意	「 nab` 」
69	「齊」頭	「 ce 」
70	「壁」角	「 biag 」
71	「橋」醬	「 gid 」
72	「錫」桶	「 siag 」
73	「煨」粽	「 gi` 」
74	嘴「燥」	「 zau` 」
75	拖「棚」	「 pang 」
76	「平」長	「 piang 」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
77	泥「漿」	「 ziong` 」
78	抽「稅」	「 shoiˇ 」
79	「脆」命	「 cioiˇ 」
80	「訂」正	「 dangˇ 」
81	「複」雜	「 fug` 」
82	階「段」	「 ton ⁺ 」
83	「擎」頭	「 kia 」
84	「遣」送	「 kien´ 」
85	「末」尾	「 mad` 」
86	「肥」料	「 pui 」
87	噴「香」	「 hiong` 」
88	「實」驗	「 shid` 」
89	「甲」等	「 gab 」
90	「劫」難	「 giab 」
91	「尿」桶	「 ngiau ⁺ 」
92	「降」服	「 hong 」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
93	「凳」頭	「den˘」
94	「孺」人	「rhi」
95	「急」事寬辦	「gib」
96	策「略」	「liog˘」
97	「即」時	「zid」
98	「誤」會	「ngu ⁺ 」
99	「旭」日	「kiug」
100	「茂」盛	「meu ⁺ 」

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客家語漢字

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
1	算「sud`」	「術」
2	得人「siag」	「惜」
3	「rhiu˘」秀	「幼」
4	「sham´」車	「閃」
5	「dug」目睡	「啄」
6	「gong`」轎	「扛」
7	「ti˘」頭	「剃」
8	「ki`」穩	「企」
9	「ci+」飯	「飼」
10	「kia」手	「擎」
11	「siug`」語	「俗」
12	「kung´」竅	「孔」
13	「pu」杓	「瓠」
14	「cha`」數	「賒」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
15	「 chid` 」物	「 植 」
16	「 hi´ 」價	「 起 」
17	「 lud` 」詩	「 律 」
18	「 men´ 」謝	「 銘 」
19	「 meu´ 」丹花	「 牡 」
20	「 mog 」款	「 募 」
21	農「 mug` 」	「 牧 」
22	「 rhi+ 」定	「 預 」
23	「 rhiu` 」時	「 酉 / 有 」
24	「 seu` 」索	「 搜 」
25	「 shin 」受	「 承 」
26	「 siab` 」水	「 洩 」
27	「 tong` 」嘴	「 盪 」
28	「 zham` 」米	「 粘 」
29	「 rhin 」義	「 仁 」
30	「 shiu 」人	「 仇 」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
31	「 tun 」泥	「 屯 」
32	「 m 」係	「 毋 」
33	「 lon´ 」黃	「 卵 」
34	「 caˇ 」路	「 岔 」
35	「 piˋ 」人	「 批 」
36	「 zoˇ 」頭	「 灶 」
37	「 pu 」蓉	「 芙 」
38	「 nam 」蛇	「 南 」
39	「 meuˋ 」人	「 某 」
40	「 tam+ 」橋	「 探 」
41	「 luˋ 」菜	「 滷 」
42	「 bog 」嘴	「 駁 」
43	「 lud 」爪	「 敝 」
44	「 ten 」人走	「 跣 」
45	「 og 」人無膽	「 惡 」
46	「 gien´ 」單	「 簡 」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
47	「chau`」過	「超」
48	「kog」定	「確」
49	「cong´」造	「創」
50	「ngu ⁺ 」樂	「娛」
51	「shang」市	「城」
52	「ngin ⁺ 」真	「認」
53	「tan」性	「彈」
54	「sib`」合	「集」
55	精「med`」	「密」
56	「kien」誠	「虔」
57	「dab」身	「貼」
58	「siong`」理	「襄」
59	「hien`」開	「掀」
60	「shanˇ」動	「煽」
61	志「ngien ⁺ 」	「願」
62	「coˇ」米	「糙」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
63	薑「si`」	「絲」
64	「ngien」由	「原」
65	「ngi ⁺ 」言	「寓」
66	「rham`」雞	「闍」
67	喉「lien」	「噤」
68	輕「ko´」	「可」
69	樹「guang´」	「梗」
70	接「chug」	「觸」
71	草「dun`」	「墩」
72	風「sia」	「邪」
73	「giam´」採	「撿」
74	歇「kunˇ」	「睏」
75	這「deu`」	「兜」
76	面「paˇ」	「怕」
77	肉「fu`」	「麩」
78	生「fun ⁺ 」	「份」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
79	黃「shan`」	「鱔」
80	人「den`」	「丁」
81	三「zhau`」	「朝」
82	本「shang」	「成」
83	花「ang`」	「盎」
84	倒「bien´」	「貶」
85	逃「hog`」	「學」
86	菜「bu´」	「脯」
87	頭「lin」	「輪」
88	著「ziang`」衫	「靚」
89	陸「siug`」	「績」
90	沙「mog`」	「漠」
91	安「nen」	「寧」
92	古「dung´」	「董」
93	草「ciag`」	「蓆」
94	「toi`」辭	「推」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
95	通「teuˇ」	「透」
96	出「zhungˇ」	「眾」
97	修「zhangˊ」	「整」
98	草「mangˊ」	「蟻」
99	牛眼「fudˋ」	「核」
100	豬接「shogˋ」	「杓」